

OBCHODNÍ PODMÍNKY

Název:	MATTHAN IMMO spol.s.r.o.
Sídlo/bydliště:	Roháčova 188/37, 130 00, Praha-Žižkov
IČ:	25471554
Zapsaná:	
Zastoupená:	Luc Boermans, pověřený zástupce
Telefon:	415240030, 776348000
Email:	recepce@zlaty-lev.cz
Kontaktní adresa:	Hotel Zlatý lev Žatec, Oblouková 228, 438 01 Žatec
Seznam provozoven:	Hotel Zlatý lev Žatec, Oblouková 228, 438 01 Žatec tel. 415 240 030, recepce@zlaty-lev.cz, www.zlaty-lev.cz
Provozní doba:	nonstop

Objednávka

Jednotlivé produkty a služby Hotelu Zlatý Lev Žatec lze objednat:

- e-mailem: recepce@zlaty-lev.cz
- telefonicky: +420 415 240 030, 776 348 000
- osobně: Oblouková 228, 438 01 Žatec

Ceny a platby

Ceny jsou uvedeny v aktuálním ceníku služeb. Aktuální ceník služeb je klientu sdělen při potvrzení objednávky a na jeho žádost mu kdykoli poté bude předložen. V potvrzení objednávky hotel uvede, zda požaduje zaplacení zálohy (event. garanci kreditní kartou) a v jaké výši. Údaje pro platbu zálohy jsou součástí potvrzení objednávky. Cena je splatná na základě faktury, vystavené po uskutečnění zdanitelného plnění, kterým je poskytnutí objednané akce. Ve vystavené faktuře bude odečtena klientem uhrazená záloha. Přílohou faktury je specifikace poskytnutých služeb. Cena je splatná ve lhůtě a na účet uvedený ve faktuře hotelu.

Platby

Po objednání příslušného produktu či služby obdrží klient výzvu k platbě. U bankovního převodu je třeba platbu následně provést ve stanovené lhůtě s uvedením příslušného variabilního symbolu. Přijetí platby je následně potvrzeno klientovi elektronickou formou v podobě daňového dokladu. Poskytování objednaných produktů a služeb bude započato po připsání platby na účet provozovny. Platby je dále možné provést hotově na adrese provozovny v CZK či EUR dle směnného kurzu provozovny, platební kartou – VISA, MAESTRO, MASTERCARD, AMEX, Dinners Club, JCB. Akceptována je též platba přes program Benefit Plus.

Změna a zrušení objednávky

Změna objednávky

Žádáme klienty, aby nás informovali o veškerých změnách kontaktních a platebních údajů uvedených v objednávce, a to na kontaktních adresách uvedených výše.

Zrušení objednávky:

Klient může objednávku zrušit písemným zasláním svého požadavku na některou z výše uvedených kontaktních adres.

1. pro individuální rezervace:

- storno provedené 24 hodin před plánovaným příjezdem, nebo NO SHOW účtujeme 100% z ceny první noci pokud není uvedeno jinak

2. pro skupinové rezervace:

– storno provedené 21 – 15 dní před plánovaným příjezdem účtujeme 30% z objednaných služeb

– storno provedené 14 – 8 dní před plánovaným příjezdem účtujeme 50% z objednaných služeb

– storno provedené 7 – 3 dny před plánovaným příjezdem účtujeme 75% z objednaných služeb

– storno provedené 2 – 0 dní před plánovaným příjezdem, nebo NO SHOW účtujeme 100% z objednaných služeb
pokud není uvedeno jinak

Hotel je oprávněn stornopoplatky odečíst z klientem zaplacené zálohy nebo garanční kreditní karty. V případě zrušení objednávky z důvodu neodvratitelných událostí (tzv.vyšší moci) se storno poplatek neúčtuje.

Reklamacce

Reklamaci či neposkytnutí služby, je možné uplatnit na výše uvedených kontaktních adresách. V případě oprávněné reklamace je přednostně opraveno plnění, tj. poskytnutí služby.

Osobní údaje

Odesláním objednávky klient výslovně souhlasí v souladu se zákonem o ochraně osobních údajů (101/2000 Sb.) se zpracováním poskytnutých osobních údajů MATTHAN IMMO spol.s.r.o., Roháčova 188/37, 130 00, Praha-Žižkov, IČ:25471554, provozovna Hotel Zlatý Lev Žatec, za účelem evidence klientů a nabízení dalších informací a služeb týkajících se ochrany spotřebitelů (vč. jejich zasílání prostřednictvím elektronických prostředků dle zákona č. 480/2004 Sb.) na dobu neurčitou od udělení souhlasu. Osobní údaje nejsou předávány třetím stranám s výjimkou zajištění řádného plnění objednaných služeb (např. přes distribuční společnosti). Souhlas se zpracováním osobních údajů můžete kdykoliv bezplatně odvolat na adrese provozovny, kde můžete též uplatnit práva na přístup ke svým osobním údajům a žádat jejich opravu, doplnění či blokování.

Prices and the payment

1. The prices for services are contained in the actual service price list. The actual service price list will be notified to the client upon confirmation of the order and it will be submit by the client's request at any time thereafter.
2. In the confirmation form, hotel defines whether it requires an advance payment (event. the guarantee by credit card) and an amount. The terms of the advance payment are the part of the order confirmation.
3. The price is payable according to invoice, issued after the executed taxable performance which is the providing of the ordered services. The amount paid by client in advance is deduct from the total

amount in the issued invoice. A specification of the provided services is attached to the invoice. The price is payable within the due period to the account stated in the hotel invoice.

Cancellation Terms

1. Individual reservations

Cancellation made 24 hours prior arrival or No Show, hotel charges 100% of first night

2. Business or group reservations

- Cancellation made 21 – 15 days prior arrival, hotel charges 30% of booked service
- Cancellation made 14 – 8 days prior arrival, hotel charges 50% of booked service
- Cancellation made 7 – 3 days prior arrival, hotel charges 75% of booked service
- Cancellation made 2 – 0 days prior arrival or No Show, hotel charges 100% of booked service

3. The hotel is entitled to deduct the cancellation fees from the advance amount paid by the client

or guarantee credit card

4. In case of cancellation of the contract due to unavoidable events (Force Majeure) the cancellation fee isn't charged

5. The hotel requires cancellation of an order in writing

Collecting and Using the Information about clients

1. The hotel keeps the actual records of all of its clients, which contains the personal and the confidential data, which is processed by it, and can use it in accordance with the legal code of the

Czech Republic.

2. The hotel undertakes to treat the data on the client maintained in the records as defined in part 1

only in accordance with this article, and provides proper protection of the data and except cases

imposed or allowed by law, or agreed upon with client, it won't be disclosed to the third party. The

rights and obligations of personal data administrators, compilers and entities are contained in the

generally binding legal regulations.